

Міністерство освіти і науки України  
Харківський національний педагогічний університет  
імені Г.С. Сковороди

Факультет іноземної філології

До 215 річниці ХНПУ імені Г.С. Сковороди

**МАТЕРІАЛИ**  
**II СТУДЕНТСЬКОЇ НАУКОВО-ПРАКТИЧНОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ,**  
**ПРИСВЯЧЕНОЇ МІЖНАРОДНОМУ ДНЮ СТУДЕНТА**  
(15 листопада 2019 року, місто Харків)

Харків

2019

УДК 81+82+371.3:811  
ББК 74.580.268  
М34

**За загальною редакцією**  
кандидата філологічних наук, доцента **Т.В. Подуфалової**

*Затверджено редакційно-видавничою радою  
Харківського національного педагогічного університету  
імені Г.С. Сковороди*

*(протокол №6 від 05.11.2019 р.)*

М34 Матеріали II студентської науково-практичної конференції, присвяченої Міжнародному дню студента (15 листопада 2019 року, місто Харків) / За заг. редакцією канд. філол. наук, доц. Т.В. Подуфалової. Харків: ХНПУ імені Г.С. Сковороди, 2019. 89 с.

У збірці представлено матеріали II науково-практичної конференції магістрантів факультету іноземної філології Харківського національного педагогічного університету імені Г.С. Сковороди, присвячені актуальним проблемам іноземної філології та методики навчання іноземних мов.

Для викладачів, аспірантів і студентів філологічних факультетів закладів вищої освіти.

*Видано за рахунок авторів*

© Харківський національний педагогічний  
університет імені Г.С. Сковороди, 2019

<b>Савицька Карина.</b> The Use of Technological Devices in English Language Teaching .....	65
<b>Савченко Анастасія.</b> Еволюція готичного роману в ХІХ–ХХ ст. ....	65
<b>Сердюкова Тетяна.</b> Антиутопія в англійській літературі ХХ століття .....	67
<b>Серемчук Олег.</b> Проблема перекладу ідіом як актуальне питання сучасної лінгвістики .....	68
<b>Сіряк Юлія.</b> Міфологема храму в романі Вільяма Голдінга «Шпиль» .....	69
<b>Смирнова Євгенія.</b> Статус штучних мов у сучасній лінгвістиці .....	70
<b>Суббота Вероніка.</b> Відображення емоцій у фразеологізмах сучасної англійської мови .....	71
<b>Токарєва Вікторія.</b> Вербалізація проявів невербальної поведінки персонажів роману Ш. Бронте «Джейн Ейр» .....	73
<b>Толмачова Катерина.</b> Фонетичний аспект у методиці навчання французької мови на початкових етапах (урок «зеро») .....	75
<b>Федоренко Яна.</b> Особливості перекладу медійних текстів з англійської мови на українську .....	76
<b>Федорова Катерина.</b> Відмінності між діловим листуванням у британській та американській культурах .....	77
<b>Фоцій Марія.</b> Історія появи емодзі .....	78
<b>Черкаська Катерина.</b> Шекспірівська тематика у творчості А. Мердок .....	80
<b>Чихаріна Карина.</b> Захід-Схід: Проблема діалогу культур у творчості Сомерсета Моєма (на прикладі збірки «На китайській ширмі») .....	82
<b>Шаутдінова Альона.</b> Англійські лексичні запозичення у сфері комп'ютерної техніки в сучасній німецькій мові .....	83
<b>Шестак Марина.</b> Засоби вираження оцінки в мотиваційному дискурсі .....	85
<b>Шило Таїсія.</b> Кольороназви у творах В.С. Моєма .....	86
<b>Шпаченко Світлана.</b> Mythological and Legendary Characters in the Novel by M. Shelley <i>Frankenstein</i> .....	87

Подібно до гаргуйлі, він своєю перманентною присутністю водночас і охороняє храм, і лякає парафіян.

У своєму романі «Шпиль» Голдінг поєднав свій глибокий інтерес до християнської теології з захопленням культурою Середньовіччя. До речі, це не єдиний роман, де письменник звертається до історичних реалій та поєднує їх з релігією.

Схиблений на ідеї зведення шпиля, головний герой втрачає зв'язок з навколишнім світом. Як результат — усі події обертаються навколо Храму, тобто обмеженого простору. Схожа тенденція спостерігається і в іншому творі письменника — «Бог-Скорпіон».

Образ Храму виконує одночасно декілька функцій: будує сюжет, створює конфлікт, постає просторовим та символічним центром, завдає сюжету драматизму, переростає в самостійного героя твору. Звісно, запропоноване значення міфологеми не є абсолютною істиною, бо її можна трактувати по-різному. Але незаперечним фактом є те, що міфологеми у творчості Голдінга є одною з ключових рис письменника. І у розглянутому романі «Шпиль» ця міфологема виконує роль орієнтира сюжету.

## СТАТУС ШТУЧНИХ МОВ У СУЧАСНІЙ ЛІНГВІСТИЦІ

Евгенія СМІРНОВА

Науковий керівник – кандидат філологічних наук, доцент Ю.С. Гетман

На сьогоднішній день мова є основою будь-якого виду комунікації. Однак, сучасна лінгвістика все більше сприяє розширенню рамок функціонування мови, беручи до уваги реалії сучасного світу. Центром уваги сучасної лінгвістики є людина, яка перестала бути пасивним користувачем мови і стала творцем, націленим на перетворення існуючої мови та створення нової. Перетворення мов проводиться в процесі комунікації несвідомо, проте існує особливий вид мовного дослідження, спрямований безпосередньо на створення принципово нової сконструйованої мови, розробка якої заснована на свідомому виборі автора.

Лінгвісти стверджують, що наукова лінгвістика сприймає штучні мови з часткою скепсису, однак це не скасовує факту, що дані мови можуть бути корисні в багатьох областях сучасної лінгвістики, наприклад, в процесу відновлення стародавніх мов, різних лінгвістичних експериментах чи в семантиці.

Перш за все, штучні мови можуть бути використані в процесі відновлення стародавніх мов. Реконструкція мови проводиться двома шляхами: з одного боку, реконструювати прамову можна через порівняння декількох мов, пошук їх загального джерела та історію їх перетворення. З іншого боку, можна досліджувати тільки одну мову, помічаючи в ній нерегулярності і намагаючись зрозуміти, звідки вони виникли, і пропонувати гіпотези щодо того, яким чином стара регулярність змінилась новою

нерегулярністю. Реконструкція прамови не так сильно відрізняється від апостеріорного лінгвоконструювання, з різницею лише в тому, що перед лінгвістом, який займається відновленням, поставлено набагато більше обмежень в методах проведення дослідження.

Ще однією областю лінгвістики, в якій можуть використовуватися штучні мови, є вивчення мовної еволюції. Мовна еволюція є поступовим процесом, що триває століттями і стосується далеко не всіх носіїв мови одночасно. Зміни в мові багато в чому залежать від того, як саме йде процес передачі мови між поколіннями, однак змоделювати ці зміни в експериментальних умовах неможливо. Дослідник може моделювати мовну еволюцію та самих учасників експерименту з допомогою комп'ютера, або запропонувати учасникам експерименту замість повноцінних мов вивчати компактні штучні мови, спеціально сконструйовані для експерименту. Такий тип експериментів зветься Artificial Language Learning (ALL: вивчення штучної мови).

Ще однією важливою сферою лінгвістики, в якій може знадобитися створення штучної мови, є семантика. Заняття цією наукою передбачає тлумачення слів, а результати роботи фахівців з семантикою відображені в словниках. Одна з найскладніших проблем, що стоять перед лексикографією (наукою про створення словників), є уникнення колу в тлумаченнях, коли одне тлумачення відсилає до другого, друге — до третього, а третє — до першого. Цілком очевидно, що повністю уникнути цих кіл неможливо, тому потрібно визнати, що деякі визначити неможливо, і спробувати описати всі інші слова, використовуючи їх. Такі слова подібні аксіомам, які приймаються як даність, а решта виводиться з них. Саме тому сучасна семантика зацікавлена в створенні метамови, що складається з універсальних одиниць, які є вродженими для всіх, хто говорить людською мовою.

Отже, навіть в рамках серйозної науки нас може чекати зустріч зі штучними мовами. Вчені по-різному ставляться до таких мов, однак неможливо заперечити, що штучні мови відіграють важливу роль у розвитку сучасної лінгвістики і підлягають науковому просуванню в лінгвістиці.

## **ВІДОБРАЖЕННЯ ЕМОЦІЙ У ФРАЗЕОЛОГІЗМАХ СУЧАСНОЇ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ**

Вероніка СУББОТА

Науковий керівник – кандидат філологічних наук, доцент І.М. Каминін

Сприйняття і інтерпретація реалій, які оточують нас, істотно відрізняється серед представників різних націй світу. Порівняльний аналіз може виявити деякі аспекти національного способу мислення, лінгвістичні і культурні особливості національності.

Фразеологізми містять символи, стереотипи свідомості людей, і несуть лінгвокультурологічний код нації. Вони відображають багатовікову історію,